



## CAMPANAS INDUSTRIALES



## MundoFan

Construida en todas sus partes vistas de acero inoxidable AISI 304 con acabado pulido fino. Íntegra en un solo bloque: campana, colector de filtros, plenum de extracción con trampillas de regulación de tiro independiente para cada filtro y sistema de drenaje de grasas.

### INDUSTRIAL HOODS

Its exposed parts are entirely built in AISI 304 stainless steel with finely polished stainless steel. Integrated into a single block: exhaust, filter manifold, plenum, independent extraction trapdoors controlled in each filter, and drainage system for grease.

### HOTTES INDUSTrielLES

Toutes ses parties exposées sont entièrement fabriquées en acier inox AISI 304 avec une finition polie. Intégré dans un seul bloc: hotte, collecteur de filtre, plenum d'extraction avec trappes de contrôle indépendante pour chaque filtre et système de drainage des graisses.

### INDUSTRIE-ABZUGSHAUBEN

Alle sichtbaren Teile aus fein poliertem Edelstahl AISI 304. In einem Block integriert: Abzugshaube, Filterkollektor, Abzugsplenum mit eigener Steuerklappe für jeden Filter und Schmieröl-Ableitungssystem.

# CAMPANAS INDUSTRIALES

## *INDUSTRIAL HOODS*

## *HOTTES INDUSTRIELLES*

## *INDUSTRIE-ABZUGSHAUBEN*

## NUESTRA EXPERIENCIA

Presentes en el mercado desde 1974, somos la empresa de referencia del sector industrial. Nuestra dilatada experiencia en el cálculo de extracciones de humos industriales, ventilación y filtración hace que nuestros clientes confíen plenamente en nosotros a la hora de seleccionar el material adecuado a cada instalación. Gracias a nuestra amplia gama de productos, podemos ofrecer todo lo necesario para cualquier instalación.

INGENIERÍA

Nuestro departamento técnico se encarga de buscar y desarrollar productos nuevos para adaptarse constantemente a las necesidades del mercado y a las nuevas normativas. Esto ha dado fruto a una gama muy amplia de productos para poder ofrecer soluciones para cada aplicación específica.

## CALIDAD

Nuestros productos son de alta calidad, certificados y de diseño avanzado.

// ENG

## OUR EXPERIENCE

**CUTTER EXHAUST**  
On the market since 1974 we are the reference in the industrial business. Our extensive experience in the measurement of industrial kitchen hoods, exhaust fans, ventilation and extraction of smoke make our customers fully trust us when selecting the right material for each installation, we can provide all the necessary products to any installation.

ENGINEERING

**Our technical department is responsible for finding and developing new products and permanently adapt to the market needs and the new regulations. This has spawned a wide range of products to suit the needs of each specific application.**

QUALITY

*Our products are of high quality; they are certified and have an advanced design.*

// FR

NOTRE EXPÉRIENCE

**SUR LE MARCHÉ**

Sur le marché depuis 1974, nous sommes la référence dans le secteur industriel. Notre vaste expérience sur le calcul de l'extraction industrielle, ventilation et filtration des fumées rend nos clients la pleine confiance en nous lors du choix du bon matériau pour chaque installation, nous pouvons vous fournir tous les produits nécessaires pour toutes les installations.

INGÉNIERIE

**INNOVATION**  
Notre service technique est chargé de trouver et développer de nouveaux produits, et s'adapter aux besoins du marché et les nouveaux règlements en permanence. Ceci a donné une large gamme de produits pour répondre aux besoins de chaque application spécifique.

QUALITY

**Qualité**

Nos produits sont de haute qualité, une conception avancée et ils sont certifiés.

// DE

LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG

**LANGFRISTIGE ERFAHRUNG**  
Das 1974 gegründete Unternehmen Salvador Escoda S.A. zählt seit vielen Jahren zu den führenden Händlern im Industriebereich. Unsere Kunden schätzen unsere große Erfahrung bei der individuellen Berechnung und Konfiguration von Dunstabzugs-, Belüftungs- und Filteranlagen. Dank unserer breiten Produktpalette können wir Ihnen alle für die Installation notwendigen Materialien anbieten.

MODERNE TECHNIK

**MODERNE TECHNIK**  
In unserer technischen Abteilung werden ständig neue Produkte gesucht und entwickelt, die den aktuellen Entwicklungen am Markt und den neuen Normen und gesetzlichen Auflagen entsprechen. Aus diesem Grund verfügen wir über eine sehr große Bandbreite an Produkten für jeden Bedarf.

QUALITÄT

**Qualität**  
Unsere Produkte sind von hoher Qualität. Sie verfügen über Zertifikate und modernes Design.

## Tabla de selección de modelo por usos / Chart of models according to use / Chart of models according to use / Tabelle Modellwahl je nach Gebrauch



# CAMPANAS INDUSTRIALES

//OUR RANGE //NOTRE GAMME //UNSERE PRODUKTPALETTE



## DG EXCLUSIVE (Serie OBRA)



- Campana construida en todas sus partes vistas en acero inoxidable AISI 304 acabado satinado de 1mm de espesor.
- Los acabados son con chapas dobladas para evitar cortes.

### //ENG

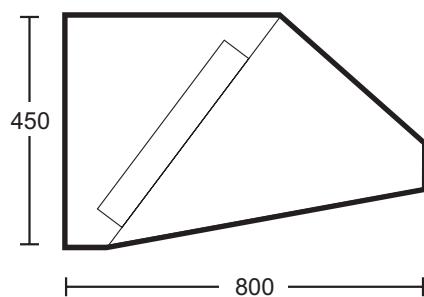
- Hood built in all its visible parts in steel AISI 304 stainless steel with a 1mm thick satin finish.
- The finishes are with bent plates to avoid cuts.

### //FR

- Hotte construit dans toutes ses parties visibles en acier Acier inoxydable AISI 304 avec une finition satinée de 1 mm d'épaisseur.
- Les finitions sont avec des plaques pliées pour éviter les coupures.

### //DE

- Alle sichtbaren Teile der Dunstabzugshaube bestehen aus satiniertem Edelstahl (AISI 304) mit einer Dicke von 1 mm.
- Um Schnitte zu vermeiden, sind die Oberflächen aus gebogenem Blech.



## IC EXCLUSIVE (con ventilador Serie OBRA)



- Fabricadas en Acero inox. AISI 304 SB (satinado)
- Trasera y techo realizados en acero galvanizado
- Con ventilador

### //ENG

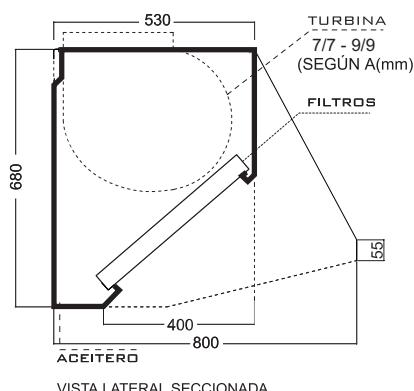
- Made of stainless steel. AISI 304 SB (satin)
- Rear and roof made of galvanized steel
- With fan

### //FR

- Fabriqué en acier inoxydable. AISI 304 SB (satiné)
- Arrière et toit en acier galvanisé
- Avec ventilateur

### //DE

- Die Dunstabzugshauben bestehen aus satiniertem Edelstahl (AISI 304 SB).
- Die Rückseite und das Dach bestehen aus verzinktem Stahl.
- Mit Ventilator.



## ECO (BAJA SILUETA)



Económica y funcional, para techos bajos gracias a su reducida altura (450mm).  
Diseño atractivo.  
Los filtros de 490x490x50 no están incluidos.

### //ENG

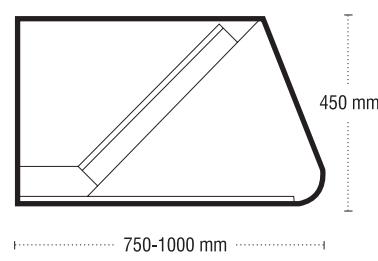
Economic and functional.  
For low ceilings, due to its low height (450mm).  
Attractive design.  
Filters 490x490x50 are not included.

### //FR

Économique et fonctionnelle.  
Pour plafonds bas en raison de sa faible hauteur (450mm).  
Un design attractif.  
Les filtres 490x490x50 ne sont pas compris.

### //DE

Preiswert und funktionell.  
Geeignet für niedrige Decken dank der geringen Höhe (450 mm).  
Ansprechendes Design.  
Filter (490x490x50) nicht im Lieferumfang enthalten.



# CAMPANAS INDUSTRIALES

//OUR RANGE //NOTRE GAMME //UNSERE PRODUKTPALETTE



## SLIMLINE



- Campana construida en todas sus partes vistas en acero inoxidable AISI 304 acabado satinado.
- Los acabados son con chapas dobladas para evitar cortes. Frontal de perfil bajo para locales con poca altura de techo.

### //ENG

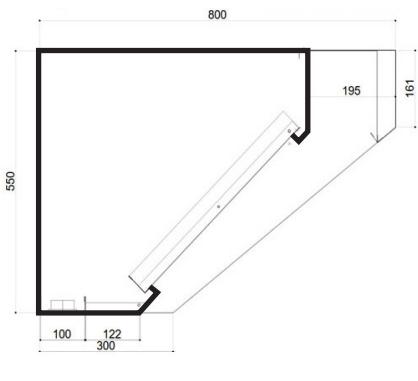
- Hood built in all its visible parts in AISI 304 stainless steel satin finish.
- The finishes are with bent plates to avoid cuts. Low profile front for premises with low ceiling height.

### //FR

- Hotte construite dans toutes ses parties visibles en acier inoxydable AISI 304 Finition satinée.
- Les finitions sont avec des plaques pliées pour éviter les coupures. Façade à profil bas pour locaux avec faible hauteur sous plafond.

### //DE

- Alle sichtbaren Teile der Dunstabzugshaube bestehen aus satiniertem Edelstahl (AISI 304).
- Um Schnitte zu vermeiden, sind die Oberflächen aus gebogenem Blech.
- Flache Frontplatte für Räumlichkeiten mit niedrige Deckenhöhe.



## SLIMLIGHT



- Campana construida en todas sus partes vistas en acero inoxidable AISI 304 acabado satinado.
- Los acabados son con chapas dobladas para evitar cortes. Con luz led incorporada. Frontal de perfil bajo para locales con poca altura de techo.

### //ENG

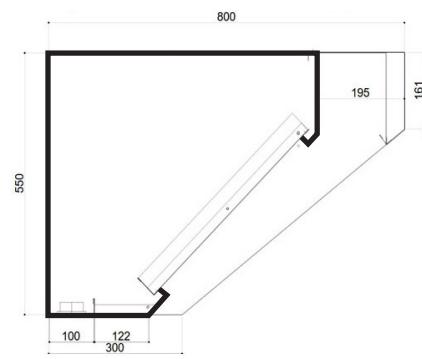
- Hood built in all its visible parts in AISI 304 stainless Steel satin finish.
- The finishes are with bent plates to avoid cuts. With built-in led light. Profile front Low for premises with low ceiling height.

### //FR

- Hotte construite dans toutes ses parties visibles en acier inoxydable AISI 304 Finition satinée.
- Les finitions sont avec des plaques pliées pour éviter les coupures. Avec lumière LED intégrée. profil Avant Bas pour les locaux à faible hauteur sous plafond.

### //DE

- Alle sichtbaren Teile der Dunstabzugshaube bestehen aus satiniertem Edelstahl (AISI 304) mit einer Dicke von 1 mm.
- Um Schnitte zu vermeiden, sind die Oberflächen aus gebogenem Blech.
- Mit eingebautem LED-Licht.
- Flache Frontplatte für Räumlichkeiten mit niedrige Deckenhöhe.



## TAU (Eco Plus)



Serie económica, de baja silueta, altura 435mm en la parte trasera Y 150mm en el frontal. Sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral. Para pequeños locales dónde la altura es un factor importante.

### //ENG

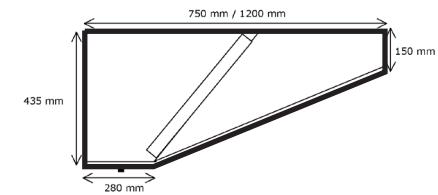
Economic series, low silhouette, height 435mm at the rear and 150mm at the front. Fastening system that facilitates its installation, making it possible side shift. For small places where the height is an important factor.

### //FR

Séries économiques, silhouette basse, hauteur 435mm au arrière et 150 mm à l'avant. Système de fixation qui facilite son installation, permettant déplacement latéral. Pour petits endroits où la hauteur est un facteur important.

### //DE

Preiswert-Serie, flache Silhouette, 435 mm Höhe hinten und 150 mm vorne. Befestigungssystem für eine einfache Installation, das eine seitliche Verschiebung ermöglicht. Für kleine Räume, in denen die Höhe ein wichtiger Faktor ist.



# CAMPANAS INDUSTRIALES

//OUR RANGE //NOTRE GAMME //UNSERE PRODUKTPALETTE



## RHO (Eco "R")



Serie económica, campana reversible de baja silueta con una altura de 450 mm. Sistema de sujeción que facilita su instalación, haciendo posible el desplazamiento lateral. Para pequeños locales dónde la altura es un factor importante.

### //ENG

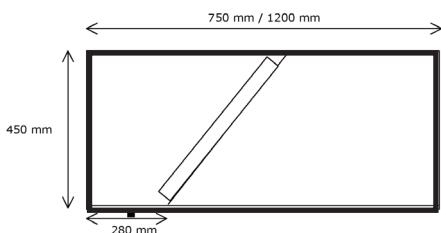
- Hood built in all its visible parts in steel AISI 304 stainless steel with a 1mm thick satin finish.  
- The finishes are with bent plates to avoid cuts.

### //FR

- Hotte construit dans toutes ses parties visibles en acier Acier inoxydable AISI 304 avec une finition satinée de 1 mm d'épaisseur.  
- Les finitions sont avec des plaques pliées pour éviter les coupures.

### //DE

- Alle sichtbaren Teile der Dunstabzugshaube bestehen aus satiniertem Edelstahl (AISI 304) mit einer Dicke von 1 mm.  
- Um Schnitte zu vermeiden, sind die Oberflächen aus gebogenem Blech.



## TAU (Eco Plus Monobloc)



Serie económica, de baja silueta altura 435mm en la parte trasera 150mm en el frontal. Con ventilador incorporado. Para pequeños locales dónde la altura es un factor importante.

### //ENG

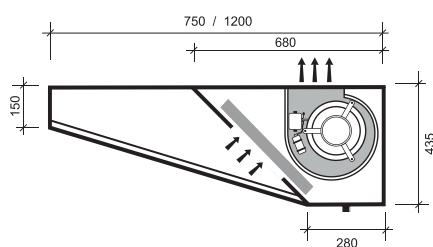
Economic series, low silhouette height 435mm in the rear 150mm at the front. With built-in fan.  
For small premises where height is an important factor.

### //FR

Série économique, hauteur de silhouette basse 435mm dans le arrière 150mm à l'avant. Avec ventilateur intégré.  
Pour les petits locaux où la hauteur est un facteur important.

### //DE

Preiswert-Serie, flache Silhouette, 435 mm Höhe hinten und 150 mm vorne. Mit eingebautem Ventilator.  
Für kleine Räume, in denen die Höhe ein wichtiger Faktor ist.



## TAU-FIRE (Eco-Fire)



Serie económica, campana reversible de baja silueta con una altura de 450 mm. Con ventilador incorporado, cumple la normativa 400°C/2h.

### //ENG

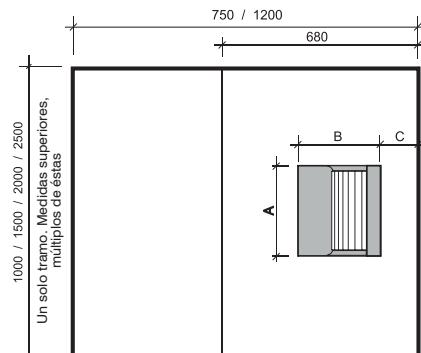
Economy series, reversible hood low silhouette with a height of 450mm. With built-in fan, it meets the regulation 400°C/2h.

### //FR

Série économique, hotte réversible silhouette basse d'une hauteur de 450mm. Avec ventilateur intégré, il répond aux régulation 400°C/2h.

### //DE

Preiswert-Serie, flache Silhouette umkehrbare Dunstabzugshaube mit einer Höhe von 450 mm. Mit eingebautem Ventilator, entspricht der Norm 400°C/2h.



# CAMPANAS INDUSTRIALES

//OUR RANGE //NOTRE GAMME //UNSERE PRODUKTPALETTE



## ALFA (BASIC)



De bajo coste, sencilla pero de calidad.  
Diseño cuidado.  
Se recomienda su instalación para pequeñas medidas dónde la regulación sectorizada no es necesaria.

### //ENG

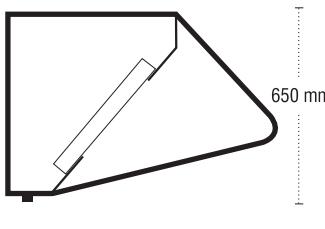
*Low cost, simple but high quality.  
Sophisticated design.  
Its use is recommended for small kitchen hoods where control per sector is not needed.*

### //FR

*Faible coût, simple mais de qualité.  
Un design sophistiqué.  
L'installation est recommandée pour petites cuisines où la régulation par zones n'est pas nécessaire.*

### //DE

*Sehr preiswert. Schlicht, aber von guter Qualität.  
Sorgfältiges Design. Installation für kleine Kochstellen empfohlen, wo die individuelle Steuerung von verschiedenen Bereichen nicht notwendig ist.*



## BETA (PLEIN)



Campana de calidad y elevado diseño.  
Regulación independiente para cada filtro.  
Se recomienda su instalación para cualquier tipo de cocina o de elementos de cocción excepto para hornos de gran dimensión o bloques de cocción de gran producción.

### //ENG

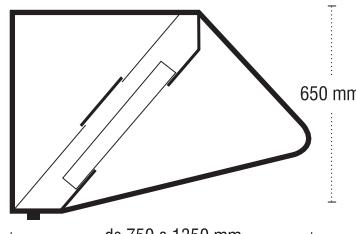
*Kitchen hood of high quality and design.  
Independent control for each filter.  
Recommended for any type of kitchen or cooking elements except for large furnaces or firing, of large cooking blocks with extensive production.*

### //FR

*Hotte avec haute qualité et design.  
Trappes de contrôle indépendante pour chaque filtre. Installation recommandée pour tout type de cuissions ou des éléments de cuisine, sauf pour les grands fours de cuisson ou de gros blocs de la production.*

### //DE

*Gute Qualität und ansprechendes Design.  
Eigene Steuerung für jeden Filter.  
Geeignet für jede Art von Küche oder Kochanlage, außer Großöfen oder Küchenzeilen in Großküchen.*



## GAMMA (MONOBLOC)



Campana con ventilador incorporado, el ventilador que monta no cumple con la norma 400°C/2h. Se recomienda su instalación para cualquier tipo de cocina pequeña con bajas temperaturas de cocción con poca producción y cuando no haya espacio físico para la instalación de una caja de ventilación.

### //ENG

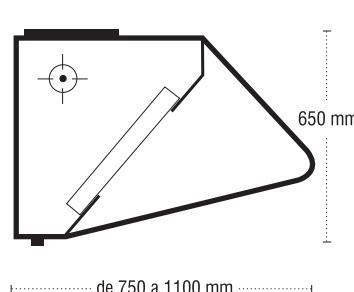
*Kitchen hood built-in fan, the fan does not meet the certificate 400 ° C/2h. Recommended for small kitchens with low cooking temperatures and small production and where there is no physical space to install ventilation boxes.*

### //FR

*Hotte de cuisine avec ventilateur intégré qui n'a pas le certificat 400 ° C/2h. Installation recommandée pour des petites cuisines à basse température de cuisson avec peu de production et s'il n'y a pas d'espace physique pour l'installation d'un caisson de ventilation.*

### //DE

*Abzugshaube mit eingebautem Lüfter. Der Lüfter erfüllt nicht die Norm 400°C/2h. Es empfiehlt sich die Installation in kleinen Küchen mit niedrigen Kochtemperaturen und geringer Kochtätigkeit, und wenn kein Platz für die Installation einer Gebläsebox vorhanden ist. Filter (490x490x50) nicht im Lieferumfang enthalten.*



# CAMPANAS INDUSTRIALES



//OUR RANGE //NOTRE GAMME //UNSERE PRODUKTPALETTE

## SIGMA (COMPENSADA)

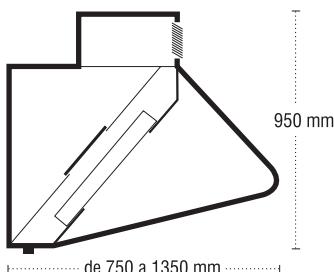


Campana de elevada calidad y gran diseño. Posee un plenum y rejilla para aportación de aire exterior. Es necesaria su instalación en cocinas sin entrada de aire natural, climatizadas, que superen los 5 m o en climas extremos. El caudal a aportar suele ser entre el 70-80% del caudal de extracción.

**//ENG** Kitchen hood of high quality and great design. It has a plenum and air intake grill outside. Its installation is necessary in kitchens without a fresh air intake, conditioned or that they do not exceed 5 m or there are extreme weather conditions. The average flow rate provided is between 70-80% out of the exhaust flow rate.

**//FR** Hotte de haute qualité et grand design. Il dispose d'un plénium et grille d'admission d'air extérieur. Installation nécessaire en cas de cuisines sans reprise d'air naturel, climatisation, au-delà de 5 m ou dans des climats extrêmes. Le débit fourni est généralement entre 70-80% du débit d'extraction.

**//DE** Hohe Qualität und sehr ansprechendes Design. Mit Plenum und Gitter für Frischluftzufuhr. Eine Installation ist in über 5 m großen, klimatisierten Küchen ohne natürlicher Frischluftzufuhr oder unter extremen Klimabedingungen notwendig. Die Zufuhr beträgt üblicherweise 70-80% des Abzugsvolumens.



## DELTA (INDUCTORA)

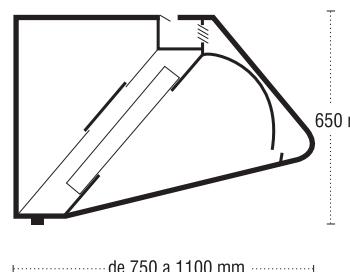


Campana de elevada calidad y diseño. Sistema de aportación de aire exterior mediante una bóveda de inducción dentro de la propia campana. Es necesaria su instalación en cocinas sin entrada de aire natural, climatizadas, que superen los 5 m o en climas extremos. El caudal a aportar suele ser entre el 50-60% del caudal de extracción.

**//ENG** Kitchen hood of high quality and great design. It has an air intake system through an induction vault within the hood. Its installation is necessary in kitchens without a fresh air intake, conditioned or that they do not exceed 5 m or there are extreme weather conditions. The average flow rate provided is between 50-60% of the exhaust flow rate.

**//FR** Hotte de haute qualité et grand design. Elle incorpore un système de reprise d'air à travers une voûte d'induction dedans la hotte. Installation nécessaire en cas de cuisines sans reprise d'air naturel, climatisation, au-delà de 5 m ou dans des climats extrêmes. Le débit fourni est généralement entre 50-60% du débit d'extraction.

**//DE** Hohe Qualität und ansprechendes Design. Frischluftzufuhr über einen kombinierten Zuluft-/ Abluftkanal innerhalb der Abzugshaube. Eine Installation ist in über 5 m großen, klimatisierten Küchen ohne natürlicher Frischluftzufuhr oder unter extremen Klimabedingungen notwendig. Die Zufuhr beträgt üblicherweise 50-60% des Abzugsvolumens.



## OMEGA (VAHOS)



Campana específica para la captación de vahos. Fabricada en acero inoxidable AISI 304 con acabado pulido fino, no tiene colector ni admite filtros.

Está especialmente diseñada para la captación de lavanderías, lavavajillas industriales, vapores, etc.

### //ENG

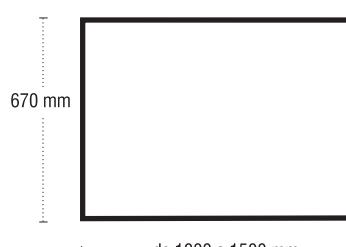
Steam-trapping hood. Built in AISI 304 with finely polished stainless steel. It does not have a collector neither accepts filters. It is specially designed to attract laundries, industrial dishwashers, steamers, etc.

### //FR

Hotte spécifique pour l'absorption de vapeurs. Fabriquée en acier inox AISI 304 avec une finition polie, sans collecteur, elle n'accepte pas des filtres. Spécialement conçue pour équiper les blanchisseries, lave-vaisselle industriels, cuisines à vapeur, etc.

### //DE

Speziell für Dampfzug. Aus fein poliertem Edelstahl (AISI 304), ohne Kollektor und Filter. Er ist speziell für die Sammlung von Wäsche, industriellen Geschirrspülern, Dampfen usw. konzipiert.



# CAMPANAS INDUSTRIALES



//OUR RANGE //NOTRE GAMME //UNSERE PRODUKTPALETTE

## LAMBDA (REVERSIBLE)



**Campana de alta calidad. Reversible.**  
Se recomienda su instalación para hornos de gran dimensión, marmitas, bloques de cocción de gran producción, barbacoas, asadores, etc.

Opcionalmente existe el modelo Lambda-C (compensada) y lambda-l (inductora).

### //ENG

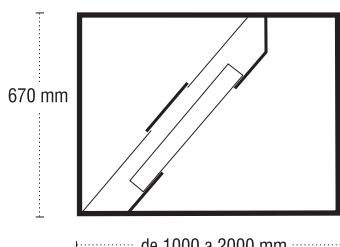
*Kitchen hood of high quality. Reversible. Installation is recommended for large furnaces, pots, cooking blocks of large production, barbecues, grills, etc. Optionally there is a model Lambda-C (compensated) and lambda-l (inductive).*

### //FR

*Hotte de haute qualité. Réversible. Installation recommandée pour tout type de cuisine, sauf pour les grands fours de cuisson ou de gros blocs de la production, barbecues, grillades, etc. En option, nous proposons un modèle Lambda-C (compensé) et le lambda-l (inductif).*

### //DE

*Hohe Qualität. Umkehrbar. Geeignet für Großöfen, Küchenzeilen in Großküchen, große Kochinseln und-stellen, Grills, etc. Optional auch als Modell Lambda-C (Umluft) und Lambda-l (induktiv) erhältlich.*



## LAMBDA C (REVERSIBLE)



**Campana de elevada calidad y gran diseño. Reversible.** Posee un plenum y rejilla para aportación de aire exterior. Es necesaria su instalación en cocinas sin entrada de aire natural, climatizadas, que superen los 5 m o en climas extremos. El caudal a aportar suele ser entre el 70-80% del caudal de extracción.

### //ENG

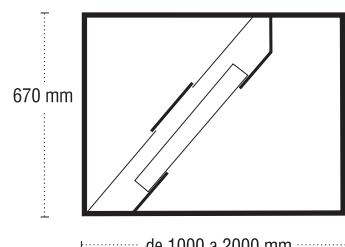
*Kitchen hood of high quality and great design. Reversible. It has a plenum and air intake grill outside. Its installation is necessary in kitchens without a fresh air intake, conditioned or that they do not exceed 5 m or there are extreme weather conditions. The average flow rate provided is between 70-80% out of the exhaust flow rate.*

### //FR

*Hotte de haute qualité et grand design. Réversible. Il dispose d'un plenum et grille d'admission d'air extérieur. Installation nécessaire en cas de cuisines sans reprise d'air naturel, climatisation, au-delà de 5 m ou dans des climats extrêmes. Le débit fourni est généralement entre 70-80% du débit d'extraction.*

### //DE

*Hohe Qualität und sehr ansprechendes Design. Reversibel. Mit Plenum und Gitter für Frischluftzufuhr. Eine Installation ist in über 5 m großen, klimatisierten Küchen ohne natürlicher Frischluftzufuhr oder unter extremen Klimabedingungen notwendig. Die Zufuhr beträgt üblicherweise 70-80% des Abzugsvolumens.*



## KAPPA (REVERSIBLE DOBLE COLECTOR)



**Campana de alta calidad. Es reversible y tiene doble colector.** Bajo demanda se pueden fabricar las KAPPA-C (compensada) o KAPPA-I (inductora). Se recomienda su instalación para hornos de gran dimensión, marmitas, bloques de cocción de gran producción, barbacoas, asadores, churrerías, etc.

### //ENG

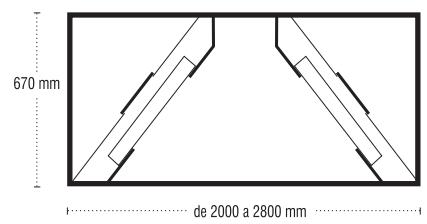
*High quality hood. It is reversible and has a double collector. We produce KAPPA-C (compensated) or KAPPA-I (inductive) on request. Installation is recommended for large furnaces, pots, cooking blocks production of large production, barbecues, grills, etc.*

### //FR

*Hotte de haute qualité. Il est réversible et dispose d'un double support. Sur demande nous pouvons fabriquer de la KAPPA-C (compensé) ou KAPPA-I (inductif). Installation recommandée pour tout type de cuisine ou des éléments de cuisine, sauf pour les grands fours de cuisson ou de gros blocs de la production, barbecues, grillades, etc.*

### //DE

*Hohe Qualität. Umkehrbar und mit doppeltem Kollektor ausgestattet. Kann auf Anfrage auch als Modell KAPPA-C (Umluft) oder KAPPA-I (induktiv) angefertigt werden. Geeignet für Großöfen, Küchenzeilen in Großküchen, große Kochinseln und-stellen, Grills, Fritteusen, etc.*



# COMPLEMENTOS

## WATTERMIST

Campanas con filtración por agua



El sistema de filtrado por niebla fría (wattermist) está específicamente diseñado para las campanas que vayan a ser instaladas sobre zonas de cocción de combustión sólida (brasa, carbón, leña, etc.), ya sean parrillas, hornos y asadores. Éstos elementos de cocción generan mucho calor, llamas, chispas y ceniza que son captados por la campana y evacuados por el tubo de extracción. Para evitar dichos problemas las campanas con el sistema de filtrado Wattermist MUNDOFAN, incorporan una batería de boquillas de nebulización que expulsan una neblina continua de micro gotas de agua fría que se mezcla con los gases extraídos, consiguiendo apagar, enfriar y retener la mayoría de las partículas sólidas que transporta el aire.

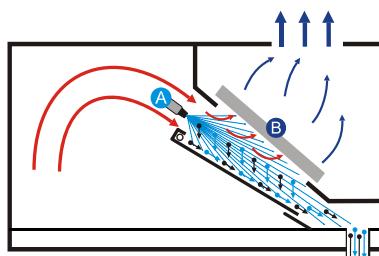
//ENG The cold mist filtering system (wattermist) is specifically designed for hoods to be installed on solid combustion cooking zones (charcoal, charcoal, firewood, etc.), whether they are grills, ovens and grills. These cooking elements generate a lot of heat, flames, sparks and ash that are caught by the hood and evacuated through the extraction tube. To avoid these problems, the hoods with the filtering system Wattermist MUNDOFAN, incorporate a battery of nebulization nozzles that expel a mist continuous flow of micro droplets of cold water that mixes with the extracted gases, managing to extinguish, cool and retain most of the solid particles that it transports the air.

//FR Le système de filtration par brume froide (wattermist) est spécifiquement conçu pour les hottes à installer sur les zones de cuisson à combustion solide (charbon de bois, charbon de bois, bois de chauffage, etc.), qu'il s'agisse de grils, de fours et des grillades. Ces éléments de cuisson génèrent beaucoup de chaleur, des flammes, étincelles et cendres qui sont attrapées par le capot et évacué par le tube d'extraction. Pour éviter ces problèmes, les hottes avec le système de filtrage Wattermist MUNDOFAN, intègre une batterie de buses de nébulisation qui expulsent un brouillard flux continu de micro-gouttelettes d'eau froide qui se mélangent avec les gaz extraits, parvenant à éteindre, refroidir et retiennent la plupart des particules solides qu'il transporte l'air.

//DE Das Kaltnebel-Filtersystem (Wattermist) wurde speziell für Dunstabzugshauben entwickelt, die über Kochstellen mit fester Verbrennung (Gluten, Kohle, Brennholz usw.) installiert werden, egal ob es sich um Grills, Öfen oder Broiler handelt.

Diese Kochstellen erzeugen viel Hitze, Flammen, Funken und Asche, die von der Dunstabzugshaube aufgefangen und durch das Abluftrohr abgeleitet werden.

Um diese Probleme zu vermeiden, sind die Dunstabzugshauben mit dem MUNDOFAN Wattermist Filtersystem mit einer Batterie von Nebeldüsen ausgestattet, die einen kontinuierlichen Nebel aus Mikrotröpfchen von kaltem Wasser ausstoßen, der sich mit den abgesaugten Gasen vermischt und es schafft, die meisten der von der Luft mitgeführten festen Partikel zu beseitigen, zu kühlen und zurückzuhalten.



## CTA

Extincion de incendios



El sistema de detección CTA es un sistema de extinción de baja presión de "ACTUACIÓN INDIRECTA". Cuando alcanza una temperatura de 150°C, éste se rompe y activa el sistema extintor de incendios.

### //ENG

The CTA detection system is a fire extinguishing system "INDIRECT ACTING" low pressure. when it reaches a temperature of 150°C, it breaks and activates the fire extinguishing system.

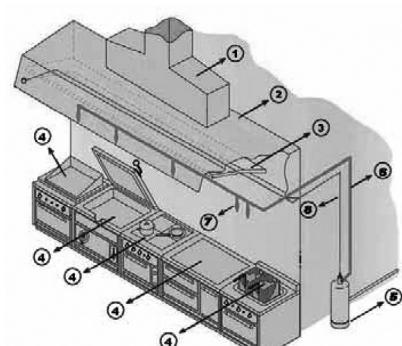
### //FR

Le système de détection CTA est un système d'extinction d'incendie Basse pression "ACTION INDIRECTE". quand il atteint une température de 150°C, il se brise et s'active le système d'extinction d'incendie.

### //DE

Das CTA-Detektionssystem ist eine "INDIREKT AUSGELÖSTE" Niederdruck-Löschanlage.

Wenn die Anlage eine Temperatur von 150 °C erreicht, bricht sie und löst die Feuerlöschanlage aus.



# AMPLIA GAMA DE COMPLEMENTOS

## WIDE RANGE OF ACCESSORIES

## LARGE ÉVENTAIL D'ACCESSOIRES

## GROSSE AUSWAHL AN ZUBEHÖR

[Ver tarifa de ventilación](#)

### DEPURADORES ELECTROSTÁTICOS

Electrostatic purifier  
Purificateur d'air électrostatique  
Elektrostatische Filter



### CARBÓN ACTIVO

Activated carbon  
Charbon actif  
Aktivkohlefilter



### CONDUCTOS

Ducts  
Conduits  
Kanäle



### CAJAS DE VENTILACIÓN 400°C/2H

Fan boxes 400°C/2h  
Boîte de ventilation 400°C/2h  
Gebläseboxen 400°C/2h



### GENERADORES DE OZONO

Ozone generator  
Générateur d'ozone  
Ozongenerator



### FILTROS CAMPANAS

Cooker hood filters  
Filtres hottes  
Abzugshaubenfilter



### CHIMENEAS

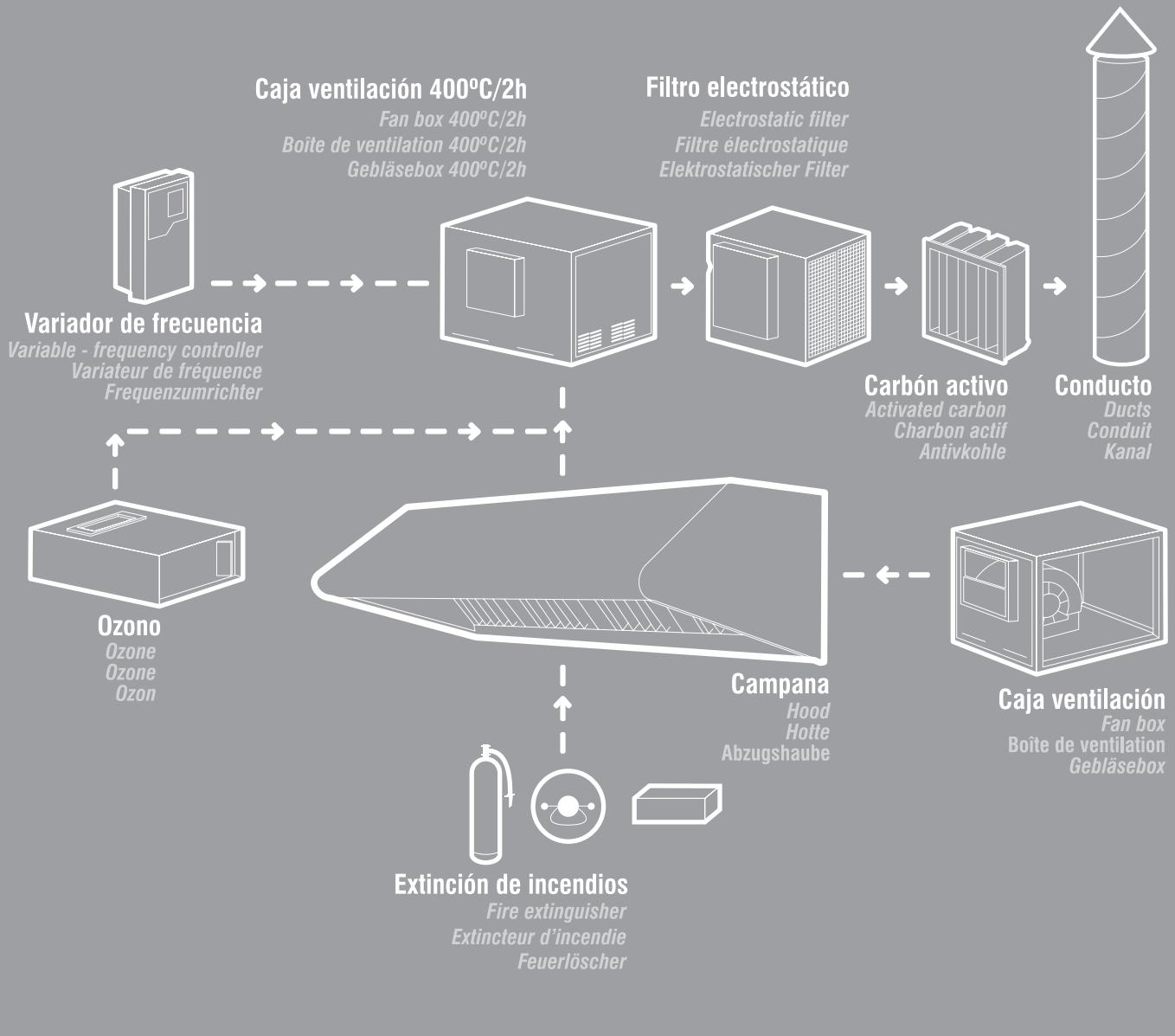
Chimneys  
Cheminées  
Schornsteine



### VARIADORES DE FRECUENCIA

Variable - frequency controller  
Variateur de fréquence  
Frequenzumrichter





## LA FÓRMULA / THE FORMULA / LA FORMULE / DIE FORMEL

$V$  (m /h) = perímetro libre (m) x altura de la campana respecto a la zona de cocción (m) x  $K$  x 3600

$3 V$  (m /h) = free perimeter (m) x kitchen hood height with regard to the cooking area (m) x  $K$  x 3600

$3 V$  (m /h) = périmètre libre (m) x hauteur de la hotte au sujet de la zone de cuisson (m) x  $K$  x 3600

$3 V$  (m /h) = freier Umfang (m) x Höhenabstand zwischen Haube und Kochstelle (m) x  $K$  x 3600

// ES

El valor  $K$  es la velocidad de captación

En campanas murales  $K= 0,25$  a  $0,35$  m/s.

En campanas centrales  $K= 0,20$  a  $0,30$  m/s.

En casos de gran producción asadores, leña, Carbón o barbacoas  
 $K= 0,35$  a  $0,50$  m/s

// ENG

The value  $K$  is the rate of uptake

Wall kitchen hoods  $K = 0.25$  to  $0.35$  m / s.

Central hoods  $K = 0.20$  to  $0.30$  m / s.

In cases of high production grills, firewood, Charcoal or barbecues  
 $K = 0.35$  to  $0.50$  m / s.

// FR

La valeur  $K$  est le taux d'absorption

Hottes murales  $K = 0,25$  à  $0,35$  m / s.

Hottes centrales  $K = 0,20$  à  $0,30$  m / s.

En cas de grilles de production élevées, bois de chauffage, Charbon de bois ou

$K = barbecue 0,35$  à  $0,50$  m / s.

// DE

Der Wert  $K$  steht für die Absaugegeschwindigkeit

Bei Wandabzugshauben:  $K= 0,25$  bis  $0,35$  m/s.

Bei Inselabzugshauben:  $K= 0,20$  bis  $0,30$  m/s.

Bei Großgrillanlagen, Holz- und Kohleöfen:  $K= 0,35$  bis  $0,50$  m/s.



**MundoFan**

 **SALVADOR  
ESCODA S.A.**

Nàpols, 249 planta 1  
08013 Barcelona  
Tel. 93 446 27 80